

NewsFlash

A KET

New Public Administration Procedures and Services Act

PricewaterhouseCoopers Kft.

Telephone: (36-1) 461-9100

Facsimile: (36-1) 461-9101

Internet: www.pwc.com/hu

Réti, Antall és Madl Ügyvédi Iroda

Telephone: (06-1) 461-9888

Facsimile: (06-1) 461-9898

Internet: www.landwellglobal.com/hu

Tisztelt Ügyfelünk!

Newsflash-ünk jelenlegi számában a 2005. november elsején hatályba lépett közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló törvényt (KET) ismertetjük röviden.

Dear Client,

In this edition of our Newsflash, we provide a brief overview of the new Act on the General Rules of Public Administration Procedures and Services Act ("PASA"), which took effect on 1 November 2005.

2005. november 1. napjával a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló törvény hatályon kívül helyezte az államigazgatási eljárás általános szabályairól szóló, évtizedek óta hatályban lévő törvényt és annak helyébe lépett. A törvényalkotó céljai között szerepel a hatóságok szolgáltató funkciójának erősítése, a nemzetközi kooperáció kiszélesítése, valamint az általános és különös közigazgatási eljárási szabályok átfogó szabályozása, garanciális keretbe foglalása. Az új törvény (KET) egyrészt új jogintézményeket vezetett be, másrészt a már meglévőket egészítette ki, módosította jelentősen.

Új jogintézmények különösen a következők:

- A hatóság és az ügyfél közötti hierarchikus, hatalmi viszony enyhítésére ad lehetőséget a hatósági szerződés jogintézménye, amely a hatósági döntések speciális formájának is tekinthető.
- Bevezették a hatósági közvetítő intézményét, aki pártatlan személyként nagyszámú ügyfelet érintő eljárásban közvetít a hatóság és az ügyfelek között.
- A tárgyalás speciális formájaként megjelenő új jogintézmény, a közmeghallgatás nagyszámú érdekelt álláspontjának megismerésére ad lehetőséget a tényállás körültekintőbb tisztázása érdekében (pl. környezetvédelmi hatósági ügyben).

On 1 November 2005, the PASA replaced the Act on the General Rules of Public Administration Procedures, which had been in effect for decades. The new Act aims to improve the service functions of government authorities and regulatory agencies, to facilitate cooperation between Hungarian authorities and their foreign counterparts, and to provide an overall legislative framework for the general and specific rules of public administration procedures. The PASA has introduced new legal institutions and considerably amended or modified existing ones.

New legal institutions include, in particular:

- regulatory contracts, which make clients more of an equal partner in their dealings with authorities, and which can be regarded as a special form of regulatory decision;
- authority mediators, whose function is to mediate impartially between an authority and its clients in cases involving a large number of clients;
- public hearings, which are a special form of hearing and allow a large number of parties to express their opinion in order to explore the facts of a case more carefully (e.g. in a case involving an environmental protection agency);
- retrial and discretionary procedures, which are new forms of legal remedy;
- the rules regulating electronic administration, which are completely new and are included in a separate chapter of the PASA.

- A jogorvoslati eljárás két új jogintézménnyel bővült, az újrafelvételi és a méltányossági eljárással.
- Külön fejezetben szerepelnek az elektronikus ügyintézésre vonatkozó teljesen új szabályok.

Kiegészített, megváltoztatott jogintézmények különösen a következők:

- Az eljárás megindítása kapcsán új elem a kérelem érdemi vizsgálat nélküli elutasításának a polgári eljárásjoghoz hasonló szabályozása. Újdonság az ügy érdemében hozott hatósági határozat elhatárolása az eljárási kérdésekben hozott hatósági végzésektől.
- A semmisségi okok jelentősen kibővültek és a semmisségre vonatkozó határidők is megváltoztak.
- A végrehajtás körében új elem a késedelmi pótlék bevezetése, az elévülési idő pedig 5 évre emelkedett.
- A KET meghatározza az eljárási költség fogalmát (eljárási illeték, igazgatási szolgáltatási díj, egyéb eljárási költségek), valamint a költségviselés részletes, új szabályait.
- Jelentősen megnőtt az eljárási bírság mértéke. Természetes személy esetén 5 ezer forinttól 500 ezer forintig, jogi személy esetén 5 ezer forinttól egymillió forintig terjed.

A KET rendelkezéseit adóügyekben csak akkor kell alkalmazni, ha az adózás rendjéről szóló törvény vagy más adótörvény másként nem rendelkezik. Ebben a kérdésben az Art.-ről szóló newsflash ad összefoglaló áttekintést.

Amennyiben a fentiekkel kapcsolatosan bármilyen kérdése van, forduljon Dr. Horváth Dórához a 06-1-461-9281-es telefonszámon vagy a dora.horvath@hu.landwellglobal.com e-mail címen illetve Dr. Várszegi Zoltánhoz a 06-1-461-9506-os telefonszámon vagy a zoltan.varszegi@hu.landwellglobal.com e-mail címen.

Amendments and modifications include, in particular:

- the rejection, without a meaningful examination, of a request for a regulatory procedure is now regulated in a similar way to civil procedure law; a regulatory resolution on the substance of a case should now be separate from a resolution on procedural issues;
- a ruling can be declared null and void on more grounds than before and the related deadlines have also changed;
- late payment interest may now be levied in connection with enforcement procedures, and the statute of limitations period has been increased to 5 years;
- the PASA defines the meaning of procedural costs (procedural duty, administrative service fee and other procedural costs) and provides new and detailed rules on how these costs should be allocated between the parties;
- the maximum amount of procedural fines has been increased considerably: in the case of individuals, a fine can range between HUF 5,000 and HUF 500,000, while the ceiling is HUF 1,000,000 for legal entities.

The PASA only applies to a tax case if the Act on the Rules of Taxation ("ART") or another tax act does not contain any provisions on the relevant case. Please refer to the Newsflash on the ART for an overview of this issue.

If you have any questions in connection with the above, please contact Dr. Dóra Horváth (06-1-461-9281 or dora.horvath@hu.landwellglobal.com) or Dr. Zoltán Várszegi (06-1-461-9506 or zoltan.varszegi@hu.landwellglobal.com).

November 30, 2005

A fentiek csupán általános tájékoztatásul szolgálnak. Ezek az információk nem helyettesítik a szakmai tanácsadást és nem szolgálnak bármely döntés vagy cselekmény alapjául a tanácsadójával való előzetes konzultáció nélkül. Bár e kiadvány a lehető legnagyobb gondossággal készült, nem vállalhatunk felelősséget semmilyen nyilatkozatért, véleményért, hibáért vagy hiányos közlésért. Amennyiben a jövőben nem szeretné a Tax NewsFlash számait megkapni, kérjük, írjon a következő címre: tax.newsflash@hu.pwc.com.

The above information is intended to provide general guidance only. It should not be used as a substitute for professional advice or as the basis for decisions or actions without prior consultation with your advisors. While every care has been taken in the preparation of the publication, no liability is accepted for any statement, option, error or omission. If you no longer wish to receive Tax NewsFlash, please write to the following e-mail address: tax.newsflash@hu.pwc.com.